



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ስድስተኛ ዓመት ቁጥር ፰
አዲስ አበባ የካቲት ፭ ቀን ፪ሺ፪ ዓ.ም.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

16th Year No. 8
ADDIS ABABA 12th February 2010

ማውጫ

ደንብ ቁጥር ፩፻፸፪/፪ሺ፪

የኢትዮጵያ ብሔራዊ ባንክ አስተዳደርን እንደገና ለማደራጀት የወጣ
የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ.....ገጽ ፭ሺ፩፻፶፬

CONTENTS

Regulation No. 172/2009

Re-Organization of the Management of the National Bank of
Ethiopia Council of Ministers RegulationPage 5154

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፩፻፸፪/፪ሺ፪ የኢትዮጵያ ብሔራዊ ባንክ አስተዳደርን እንደገና ለማደራጀት የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና
ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፬፻፸፩/፲፱፻፺፰
(በአዋጅ ቁጥር ፮፻፫/፪ሺ፩ እንደተሻሻለ) አንቀጽ ፭ እና ፴፬
መሠረት ይህን ደንብ አውጥቷል፡፡

፩. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ "የኢትዮጵያ ብሔራዊ ባንክ አስተዳደርን
እንደገና ለማደራጀት የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት
ደንብ ቁጥር ፩፻፸፪/፪ሺ፪" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም ካላሰጠው በስተቀር በዚህ
ደንብ ውስጥ፡-

፩/ "አዋጅ" ማለት የኢትዮጵያ ብሔራዊ ባንክ
ማቋቋሚያ (እንደተሻሻለ) አዋጅ ቁጥር ፭፻፺፻/፪ሺ
ነው፤

፪/ "ባንክ" ማለት በትዕዛዝ ቁጥር ፴/፲፱፻፶፭
የተቋቋመውና በአዋጁ አንቀጽ ፫(፩) መሠረት
ራሱን ችሎ የሚተዳደር ተቋም ሆኖ እንዲቀጥል
የተደረገው የኢትዮጵያ ብሔራዊ ባንክ ነው፤

፫/ በአዋጁ አንቀጽ ፪ የተመለከተው ትርጓሜ
ተፈጻሚ ይሆናል፡፡

Council of Ministers Regulation No. 172/2009

COUNCIL OF MINISTERS REGULATION TO RE-ORGANIZE THE MANAGEMENT OF THE NATIONAL BANK OF ETHIOPIA

This Regulation is issued by the Council of Ministers
pursuant to Articles 5 and 34 of the Definition of Powers
and Duties of the Executive Organs of the Federal
Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No.
471/2005 (as amended by Proclamation No. 603/2008).

1. Short Title

This Regulation may be cited as the "Re-
organization of the Management of the National
Bank of Ethiopia Council of Ministers Regulation
No. 172/2009.

2. Definitions

In this Regulations, unless the context otherwise
requires:

- 1/ "Proclamation" means the National Bank of
Ethiopia Establishment (as amended)
Proclamation No. 591/2008;
- 2/ "Bank" means the National Bank of Ethiopia
established by Order No. 30/1963 and continued
to exist as an autonomous institution pursuant
sub-article (1) of Article 3 of the Proclamation;
- 3/ the definitions assigned to the terms under
Article 2 of the Proclamation shall be
applicable.

ያንዱ ዋጋ 2.45
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፹ሺ፩
Negarit Gazeta P.O.box 80,001

፫. አቋም

ባንኩ፡-

- ፩/ የዳይሬክተሮች ቦርድ (ከዚህ በኋላ "ቦርድ" እየተባለ የሚጠራ)፤
- ፪/ በመንግሥት የሚሾሙ ገዥና ምክትል ገዥዎች፤ እና
- ፫/ አስፈላጊ ሠራተኞች፤ ይኖሩታል፡፡

፬. የቦርድ አባላት

ቦርዱ ሰባት አባላት ይኖሩታል፡፡ የባንኩ ገዥ የቦርዱ ቋሚ አባል ይሆናል፡፡ የቦርዱ ሊቀመንበር እና ቀሪዎቹ አምስት አባላት በመንግሥት ይሾማሉ፤ ሆኖም ከምክትል ገዥዎቹ አንዱ ከሚሾሙት የቦርድ አባላት መካከል ይሆናል፡፡

፭. የቦርዱ ሥልጣን፣ ተግባር እና የስብሰባ ሥነ-ሥርዓት

- ፩/ በአዋጁ የተመለከቱት የባንኩ ሥልጣኖች፣ ኃላፊነቶች እና ተግባሮች ለቦርዱ ተሰጥተዋል፡፡
- ፪/ ከቦርዱ አባላት አራቱ ከተገኙ ምልዓተ ጉባዔ ይሆናል፤ ሆኖም ከተገኙት አባላት አንዱ የባንኩ ገዥ ወይም ምክትል ገዥ መሆን ይኖርበታል፡፡
- ፫/ የቦርዱ ስብሰባዎች በሊቀመንበሩ ወይም እርሱ ባልተገኘ ጊዜ በወከለው የቦርድ አባል ይጠራል፡፡
- ፬/ የቦርዱ ስብሰባ ቢያንስ በሦስት ወር አንድ ጊዜ ይካሄዳል፤ ሆኖም ሊቀመንበሩ ወይም እርሱ ባልተገኘ ጊዜ በእርሱ የተወከለ ሰው ወይም ገዥው ወይም ከቦርዱ አባላት ሦስቱ ሲጠይቁ ስብሰባው በማናቸውም ጊዜ ሊጠራ ይችላል፡፡
- ፭/ ቦርዱ የራሱ ፀሐፊ ይኖረዋል፡፡
- ፮/ ለቦርድ አባላት የሚከፈለው አበል መጠን በመንግሥት ይወሰናል፡፡
- ፯/ ማናቸውም የቦርድ ውሳኔ በስብሰባው በተገኙት አባሎች እብላጫ ድምጽ ይወሰናል፤ ቦርዱ በድምጽ እኩል ለእኩል በተከፈለ ጊዜ ሊቀመንበሩ ወሳኝ ድምጽ ይኖረዋል፡፡
- ፰/ የቦርዱ ስብሰባ ቃለ ጉባዔ ቦርዱ በሚወስነው አኳኋንና በትክክል ይመዘገባል፡፡ ቦርዱ በይፋ እንዲታወቅ ካልፈቀደ በቀር ማናቸውም ቃለ ጉባዔ በሚሰጥ ይጠበቃል፡፡
- ፱/ ቦርዱ የራሱን የአሠራር መመሪያ ሊያወጣ ይችላል፡፡
- ፲/ ቦርዱ አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ሥልጣኑን ተፈላጊ ሆኖ በተገኘ መጠን ለገዥው በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል፡፡

3. Organization

The National Bank shall have:

- 1/ Board of Directors (hereinafter the "Board");
- 2/ Governor and Vice Governors to be appointed by the Government; and
- 3/ the necessary staff.

4. Members of the Board

The Board shall be composed of seven members. The Governor of the Bank shall be permanent ex-officio member. The Chairperson of the Board and the remaining five members shall be appointed by the Government among which one member shall be from the Vice Governors.

5. Powers, Duties and Meeting Procedure of the Board

- 1/ The powers, responsibilities and functions of the National Bank provided for in the Proclamation shall be vested in the Board.
- 2/ The presence of four members of the Board shall constitute a quorum; provided, however, that one of them shall be the Governor or a Vice Governor.
- 3/ Meetings of the Board shall be called by the Chairperson or, in his absence, by a member of the Board delegated by him.
- 4/ Meetings of the Board shall be held at least once every three months; provided, however, that the Chairperson or, in his absence, the person delegated by him, may call a meeting at any time or when the Governor or three board members so request.
- 5/ The Board shall have its own secretary.
- 6/ The Government shall fix the amount of allowance payable to the members of the Board.
- 7/ All decisions of the Board shall be made by a simple majority vote of the members present. In case of a tie, the Chairperson shall have a casting vote.
- 8/ Minutes of meetings of the Board shall be recorded accurately and in such form as the Board may determine. Unless the Board decides otherwise, minutes of the Board shall be confidential.
- 9/ The Board may adopt its own rules of procedure.
- 10/ The Board may, where it deems it necessary, delegate its powers to the Governor to the extent necessary.

፲፩/ በርዱ ቢያንስ ሦስት የበርድ አባላትን ያካተተ የአዲት ኮሚቴ ይኖረዋል። ኮሚቴው የውስጥና የውጭ አዲተሮችን ግኝትና የመፍትሄ ሃሳብ ተቀብሎ ይመረምራል፤ ለአፈጻጸሙም አስፈላጊውን መመሪያ ይሰጣል።

፯. የባንኩ ገዥ ሥልጣንና ተግባር

፩/ የባንኩ ገዥ የባንኩ ዋና ሥራ አስፈጻሚ ሆኖ በአዋጁና በበርዱ ውሳኔዎች መሠረት የባንኩን አስተዳደርና ሥራ ይመራል፤ ይቆጣጠራል።

፪/ ገዥው የባንኩን ዕቅድና ዓመታዊ በጀት ያዘጋጃል፤ በበርዱ ሲጸድቅም በሥራ ላይ ያውላል።

፫/ ገዥው የባንኩ ዋና ተጠሪ በመሆኑ፡-

ሀ) ባንኩ ከሌሎች ሰዎች፣ ከመንግሥት፣ ከዓለም አቀፍ የገንዘብ ድርጅትና አባል ከሆነባቸው ሌሎች የገንዘብ ድርጅቶች ጋር በሚያደርጋቸው ግንኙነቶች ሁሉ ባንኩን ይወክላል፤

ለ) ባንኩ የሚያደርጋቸውን ውሎች፣ የሚያሳትማቸውን የገንዘብ ኖቶችና የዋስትና ሰነዶች፣ ዓመታዊ ሪፖርቶች፣ የሂሳብ ሚዛን ሰነዶች፣ የትርፍና የኪሣራ ማስታወቂያዎች፣ ደብዳቤዎችና የባንኩን ሌሎች ሰነዶች ብቻውን ወይም ከተፈቀደላቸው ሌሎች የባንኩ ሹማምንት ጋር በአንድነት ይፈርማል፤

ሐ) ባንኩ በሚከሰበት ወይም በሚከሰበት ማናቸውም ጉዳይ ራሱ ወይም በነገረፈጅ አማካይነት የባንኩ ወኪል ይሆናል።

፬/ ገዥው ለባንኩ የሥራ ቅልጥፍና ባስፈለገ መጠን ተግባሩንና ሥልጣኑን በከፊል ለምክትል ገዥዎች እና ለሌሎች የባንኩ ሹማምንት በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።

፭/ ገዥው በማናቸውም ተግባሩ በአዋጁ አንቀጽ ፬ ላይ በተመለከቱት የባንኩ ዓላማዎች ይመራል።

፮. የባንኩ ምክትል ገዥዎች ሥልጣንና ተግባር

፩/ የባንኩ ምክትል ገዥዎች የባንኩን ገዥ ይረዳሉ፤ በባንኩ ገዥ ተለይተው የተሰጡ ሥራዎችን ያከናውናሉ።

፪/ ገዥው በማይኖርበት ጊዜ ተለይቶ ውክልና የተሰጠው ምክትል ገዥ ለገዥው የተሰጡትን ተግባራት ያከናውናል።

፯. ደንቡ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ ደንብ ከገዳር ፳፭ ቀን ፪ሺ፪ ዓ.ም. ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ የካቲት ፭ ቀን ፪ሺ፪ ዓ.ም.

መለስ ዜናዊ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ጠቅላይ ሚኒስትር

11/ The Board shall have an Audit Committee composed of at least three board members. The Audit Committee shall receive and examine the findings and recommendations of the internal and external auditors and give the necessary direction for their implementation.

6. Powers and Duties of Governor of the Bank

1/ The Governor of the Bank shall be the chief executive officer of the Bank and, as such, shall direct and supervise the administration and operations of the Bank in accordance with the Proclamation and the decisions of the Board.

2/ The Governor shall prepare the plans and annual budgets of the Bank and, upon approval by the Board, implement same.

3/ The Governor shall be the principal representative of the Bank, and in this capacity shall:

a) represent the Bank in its all relations with other persons, the Government, the International Monetary Fund and other financial institutions in which it is a member;

b) sign individually or jointly with other authorized officers of the Bank contracts concluded by the Bank, currency notes or securities issued by the Bank, and annual reports, balance sheets, profit and loss statements, correspondence and other documents of the Bank;

c) represent the Bank, either personally or through a counsel, in any legal proceeding to which the Bank is a party.

4/ The Governor may delegate part of his powers and duties to the Vice Governors and other officers of the Bank, as may be required for the efficiency of the Bank.

5/ The Governor shall, in all his actions, be guided by the purposes of the Bank as set out in Article 4 of the Proclamation.

7. Powers and Duties of the Vice Governors of the Bank

1/ The Vice Governors of the Bank shall assist the Governor and perform activities specifically assigned to them by the Governor.

2/ The Vice Governor who is specifically delegated shall act on behalf of the Governor in his absence.

8. Effective Date

This Regulation shall enter into force as of the 4th day of December 2009.

Done at Addis Ababa, this 12th day of February 2010.

MELES ZENAWI

PRIME MINISTER OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF
ETHIOPIA